TWO AREAS

DOG ZONE	NO DOG ZONE

SUNSET

Marina di Venezia
CAMPING VILLAGE
★ ★ ★ ★ ★

Prezzi - Prices - Preise

XL BEDS
PHONE
CHARGER

	GIORNALIERO Daily / Täglich	SETTIMANALE 1 Week / 1 Woche	2 SETTIMANE 2 Weeks / 2 Wochen
1^ e 2^ Fila/Line/Reihe	20 €	120 €	210 €
3^ 4^ 5^ 6^ Fila/Line/Reihe	18 €	110 €	195 €

Extra

Lettino Cane
Dog Sun Lounger
3€

Lettino extra
giornaliero
Daily sun lounger
6€

Sdraio extra
Giornaliero
Daily deck chair
6€

Booking

Simone 348 3258878

Sunset.rental

sunset.inforent@gmail.com

REGOLAMENTO GENERALE

• Lo stabilimento è aperto al pubblico dalle ore 9.30 alle ore 19.00;
• L'accesso ai servizi e l'uso degli arredi sono vincolati ai suddetti orari di apertura e al pagamento anticipato delle prestazioni secondo le tariffe pattuite;
• Non è consentito introdurre arredi da spiaggia privati come lettini/sdraio/ombrelloni, ovvero non appartenenti allo stabilimento;
• Sarà cura del cliente conservare i biglietti e/o gli abbonamenti in quanto nominali e non cedibili a terzi;
• È vietato sostare davanti all'area in concessione allo stabilimento con lettini/sdraio/ombrelloni o altro;
• Il posizionamento dell'attrezzatura è limitata alla zona antistante all'ombrellone e nella fila di appartenenza. Non possono essere allontanati sedie e lettini dal posto assegnato;
• La direzione dello stabilimento declina ogni responsabilità per oggetti di valore e/o effetti personali lasciati nelle cassettine di sicurezza o incustoditi;
• Il servizio non è garantito in caso di pioggia o forte vento. In quest'ultimo caso, gli operatori chiuderanno gli ombrelloni fino a quando eso non si sarà attenuato;
• I biglietti non sono rimborsabili, non si effettuano rimborsi per alcun motivo (ripensamento, maltempo, alta marea, etc…);
• L'inosservanza del presente regolamento può comportare l'allontanamento dallo stabilimento.

DOG BEACH

• È consentito l'accesso ai cani di qualsiasi taglia o razza purché iscritti all'anagrafe canina e in regola con le periodiche profilassi vaccinali e/o malattie infestive; il cane dovrà inoltre essere munito di collare antipulci o dispositivo antiparassitario equivalente.
• Non è consentito l'accesso e la permanenza ai cani che per temperamento o carattere si dimostrassero pericolosi o arrecassero danno o disturbo alla quiete della spiaggia;
• È sempre prescritto l'uso del guinzaglio di lunghezza inferiore o uguale a 1,50 metri, anche sotto l'ombrellone. Gli animali non possono mai essere lasciati soli o liberi di vagare. Anche la balneazione è consentita solo con la presenza del proprietario e all'interno della specchio acqueodelimitato dalle boe;
• Il proprietario deve munirsi di una museruola il cui uso è obbligatorio solo in caso di pericolo. Una volta indossata, l'animale andrà allontanato dalla spiaggia nel minor tempo possibile;
• È vietato correre o giocare con palle e/o racchette, al fine di evitare di disturbare ed agitare gli animali. Il titolare dovrà evitare latrati prolungati o comportamenti eccessivamente vivaci e/o pericolosi del proprio animale;
• Il proprietario deve essere idoneamente attrezzato per la raccolta igienica delle deiezioni, provvedere all'immediata rimozione delle stesse, e depositarle nei cestini per la raccolta dei rifiuti.
Le deiezioni liquide dovranno essere disperse e dilavate con abbondante acqua di mare;
• È responsabilità del proprietario garantire riparo all'ombra al proprio animale, verificarne costantemente lo stato di benessere e idratazione, ed è inoltre tenuto all'allontanamento dalla spiaggia in caso di evidente stato di sofferenza dell'animale dovuto alle condizioni climatiche;
• La direzione dello stabilimento declina ogni responsabilità derivante da ogni comportamento degli animali o dei loro proprietari. Per proprietario si intende chiunque abbia la custodia anche temporanea dell'animale.
• L'inosservanza del presente regolamento può comportare l'allontanamento dallo stabilimento

REGULATIONS GENERAL

• The beach resort is open to the public from 9.30 to 19.00;
• Access to services and use of equipment are bound to the aforementioned opening hours and advance payment of services according to the agreed rates;
• It is not allowed to introduce private beach equipment such as sunbeds/deck chairs/umbrellas, or not belonging to the beach resort
• It will be customer's responsibility to keep the tickets and/or seasonal tickets as they are nominal and not transferable to third parts;
• It is forbidden to stand in front of the area assigned to the beach resort with private equipment such as sunbeds, deckchairs or umbrellas;
• Equipment must be positioned only in the area directly in front of the assigned umbrella and within its designated row. Chairs and sunbeds cannot be moved from their assigned locations.
• The management of the establishment declines all responsibility for valuables and/or personal effects left in safety boxes or unattended;
• The service is not guaranteed in case of rain or strong wind. In this case the operators will close the umbrellas until weather conditions improve;
• Tickets are non-refundable, no refunds are made for any reason (afterthought, bad weather, high tide, etc…);
• Failure to comply with this regulation may result in removal from the establishment.

DOG BEACH

• Access is allowed to dogs of any size or breed as long as they are registered in the canine registry and in compliance with periodic vaccination prophylaxis and / or infestive diseases; the dog must also be equipped with a flea collar or equivalent pesticide device.
• Dogs that by temperament or character prove dangerous or cause damage or disturbance to the quiet of the beach are not allowed;
• The use of a leash with a length of less than or equal to 1.50 meters is always required, even under the umbrella. Dogs can never be left alone or free to roam. Bathing is also permitted only with the presence of the owner and within the stretch of water delimited by the buoys;
• Owners must have a muzzle available. If necessary due to aggressive behavior, the muzzle must be applied, and the animal promptly removed from the beach.
• It is forbidden to run or play with balls and/or rackets, in order to avoid disturbing and agitating the animals. The owner must avoid prolonged barking or excessively lively and/or dangerous behavior of his animal;
• The owner must be suitably equipped for the hygienic collection of manure, provide for the immediate removal of the same, and deposit them in the waste collection baskets. The liquid manure must be dispersed and washed with abundant sea water;
• It is the owner's responsibility to ensure shelter in the shade for his pet, constantly check its state of well-being and hydration, and is also required to leave the beach in the event of an evident state of suffering of the animal due to climatic conditions;
• The management of the establishment declines any responsibility deriving from any behavior of animals or their owners. For the purposes of these regulations, the "owner" refers to anyone with temporary custody of the animal.
• Failure to comply with this regulation may result in removal from the establishment

ORDNUNG GENERAL

• Die Badeanstalt ist von 9.30 bis 19.00 Uhr für die Öffentlichkeit zugänglich.
• Der Zugang zu den Dienstleistungen und die Nutzung der Einrichtungen sind an die oben genannten Öffnungszeiten und an die Vorauszahlung der Leistungen gemäß den vereinbarten Tarifen gebunden.
• Es ist nicht gestattet, private Strandeinrichtungen wie Sonnenliegen/Liegestühle/Sonnenschirme mitzubringen, die nicht der Badeanstalt gehören.
• Es liegt in der Verantwortung des Kunden, die Tickets und/oder Dauerkarten aufzubewahren, da sie personengebunden sind und nicht an Dritte übertragen werden können;
• Es ist verboten, sich vor dem der Einrichtung gewährten Bereich mit Sonnenliegen/Liegestühlen/Sonnenschirmen oder anderem aufzuhalten.
• Die Ausrüstung darf nur auf dem vor dem Sonnenschirm liegenden Bereich und in der zugewiesenen Reihe abgestellt werden. Stühle und Sonnenliegen können nicht vom zugewiesenen Platz entfernt werden.
• Die Geschäftsführung lehnt jede Verantwortung für Wertsachen und/oder persönliche Gegenstände ab, die in den Sicherheitsboxen oder unbeaufsichtigt zurückgelassen werden.
• Der Dienst ist bei Regen oder starkem Wind nicht garantiert. Im letzteren Fall werden die Betreiber die Sonnenschirme schließen, bis der Wind nachlässt.
• Die Tickets sind nicht erstattungsfähig, es werden keine Rückerstattungen aus irgendeinem Grund vorgenommen (Änderung der Meinung, schlechtes Wetter, hoher Wasserstand usw)
• Die Nichteinhaltung dieser Vorschrift kann zur Entfernung aus der Badeanstalt führen.

DOG BEACH

• Hunde jeder Größe oder Rasse sind erlaubt, solange sie im Hunderegister eingetragen sind und die regelmäßigen Impftermine und / oder Impfungen gegen ansteckende Krankheiten eingehalten werden. Der Hund muss außerdem mit einem Flohhalsband oder einem gleichwertigen antiparasitären Mittel geschützt sein.
• Hunde, die sich aufgrund ihres Temperaments oder Charakters als gefährlich erweisen oder die Ruhe am Strand schädigen oder stören, ist der Zugang und Aufenthalt nicht gestattet.
• Die Verwendung einer Leine mit einer Länge von höchstens 1,50 Metern ist auch unter dem Sonnenschirm immer erforderlich. Tiere können niemals allein gelassen oder frei herumlaufen. Das Baden ist auch nur in Anwesenheit des Besitzers und innerhalb des durch die Bojen begrenzten Wasserabschnitts gestattet.
• Der Besitzer muss einen Maulkorb mitführen, deren Verwendung nur im Gefahrenfall erforderlich ist. Sobald der Maulkorb angelegt ist, muss das Tier so schnell wie möglich vom Strand geführt werden.
• Es ist verboten, mit Bällen und / oder Schlägern zu rennen oder zu spielen, um zu vermeiden, dass die Tiere beunruhigt und gereizt werden. Der Besitzer muss ein längeres Bellen oder ein übermäßig lebhaftes und / oder gefährliches Verhalten seines Tieres vermeiden.
• Der Besitzer muss über die geeignete Ausrüstung für die hygienische Sammlung von Hundekot verfügen, für dessen sofortige Beseitigung sorgen und ihn in den Abfalleimer entsorgen. Flüssiger Kot muss mit reichlich Meerwasser verdünnt und weggespült werden.
• Es liegt in der Verantwortung des Besitzers, seinem Haustier Schutz im Schatten zu bieten, sein Wohlbefinden und seine Flüssigkeitszufuhr ständig zu überprüfen und den Strand zu verlassen, wenn das Tier aufgrund der klimatischen Bedingungen offensichtlich leidet;
• Die Geschäftsführung lehnt jede Verantwortung ab, die sich aus dem Verhalten von Tieren oder ihren Besitzern ergibt. Als Besitzer meinen wir jeden, der das Tier auch nur vorübergehend in Gewahrsam nimmt.
• Die Nichteinhaltung dieser Vorschriften kann zur Entfernung aus der Badeanstalt führen.

RÈGLEMENT GÉNÉRAL

• L'établissement est ouvert au public de 9h30 à 19h00;
• L'accès aux services et l'utilisation du mobilier sont soumis aux horaires d'ouverture précités e le paiement anticipé des prestations selon les tarifs convenus;
• Il est interdit d'introduire des meubles de plage privés tels que transats/transats/parasols, c'està-dire'appartenant pas à l'établissement;
• Il appartiendra au client de conserver les billets et/ou abonnements car ils sont nominatifs et incessibles à des tiers;
• Il est interdit de stationner devant la zone de concession avec des transats/transats/parasols ou autres;
• Le positionnement de l'équipement est limité à la zone devant le parasol et dans la rangée à laquelle il appartient. Les chaises et les transats ne peuvent pas être retirés de la place attribuée;
• La direction de l'usine décline toute responsabilité pour les objets de valeur et/ou effets personnels laissés dans des coffres-forts ou sans surveillance;
• Le service n'est pas garanti en cas de pluie ou de vent fort. Dans ce dernier cas, les opérateurs fermeront les parapluies jusqu'à ce qu'il se soit affaissé;
• Les billets sont non remboursables, aucun remboursement n'est effectué pour quelque raison que ce soit (après coup, mauvais temps, marée haute, etc…);
• Le non-respect de ce règlement peut entraîner l'expulsion de l'établissement.

PLAGE POUR CHIEN

• L'accès est autorisé aux chiens de toute taille ou race tant qu'ils sont inscrits au registre canin et en conformité avec la prophylaxie vaccinale périodique et/ou les maladies infectieuses; le chien doit également être équipé d'un collier anti-puces ou d'un dispositif antiparastaire équivalent.
• L'accès et la permanence ne sont pas autorisés aux chiens qui, en raison de leur tempérament ou de leur caractère, s'avèrent dangereux ou causent des dommages ou troublent la tranquillité de la plage;
• L'utilisation d'une laisse d'une longueur inférieure ou égale à 1,50 mètre est toujours prescrite, même sous le parasol. Les animaux ne peuvent jamais être laissés seuls ou en liberté. Même la baignade n'est autorisée qu'en présence du propriétaire et à l'intérieur du plan d'eau délimité par des bouées;
• Le propriétaire doit porter une muselière dont l'usage n'est obligatoire qu'en cas de danger. Une fois porté, l'animal sera retiré de la plage dans les plus brefs délais;
• Il est interdit de courir ou de jouer avec des balles et/ou des raquettes, afin d'éviter de déranger et d'agiter les animaux. Le propriétaire doit éviter les aboiements prolongés ou les comportements trop vifs et/ou dangereux de son animal;
• Le propriétaire doit être convenablement équipé pour la collecte hygiénique des déjections, prévoir leur évacuation immédiate et les déposer dans des poubelles de collecte. Le fumier liquide doit être dispersé et lavé avec beaucoup d'eau de mer;
• Il est de la responsabilité du propriétaire de garantir un abri à l'ombre à son animal, de vérifier en permanence son état de bien-être et d'hydratation, et il est également tenu de quitter la plage en cas d'état de souffrance manifeste de l'animal, animal en raison des conditions climatiques;
• La direction de l'établissement décline toute responsabilité découlant de tout comportement des animaux ou de leurs propriétaires. Par propriétaire, nous entendons toute personne qui a la garde, même temporaire, de l'animal.
• Le non-respect de ce règlement peut entraîner l'expulsion de l'établissement.